

127502-2026 - Licitación

Alemania – Servicios de arquitectura, construcción, ingeniería e inspección – Erweiterung und Umbau der Feuer- und Rettungswache Haan - Vergabe Generalplanung

OJ S 38/2026 24/02/2026

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Servicios

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Stadt Haan

Correo electrónico: vergabestelle@stadt-haan.de

Naturaleza jurídica del comprador: Organismo de Derecho público bajo el control de una autoridad local

Actividad del poder adjudicador: Servicios públicos generales

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Erweiterung und Umbau der Feuer- und Rettungswache Haan - Vergabe Generalplanung

Descripción: Gegenstand des Auftrags ist die Generalplanung für die Erweiterung und den Umbau der Feuer- und Rettungswache Haan. Bei der Feuer- und Rettungswache Haan an der Nordstraße 25 handelt es sich um den Haupt-Standort der Freiwilligen Feuerwehr Haan mit hauptamtlichen Kräften und des Rettungsdienstes. Die Feuer- und Rettungswache ist auf die Leitstelle des Kreises Mettmann aufgeschaltet. Die Feuer- und Rettungswache Haan soll zur Schaffung von ausreichenden Umkleide- und Ruheräumen, sowie Aufenthaltsbereichen und Schaffung von weiteren Büroräumen gemäß Brandschutz- und Rettungsdienstbedarfsplan erweitert werden. Zudem sollen Umbaumaßnahmen im 2.OG zur Anpassung des Bedarfs im Bestand erfolgen. Durch das Vergabeverfahren soll ein Planungsbüro gefunden werden, das als Generalplaner insbesondere die folgenden Leistungen der LP 1 bis 9 erbringt: - Leistungen gemäß § 34 HOAI Objektplanung Gebäude und Innenräume - Leistungen gemäß § 51 HOAI Fachplanung Tragwerksplanung - Leistungen gemäß § 55 HOAI Fachplanung Technische Ausrüstung der Anlagengruppen 1-8 - Leistungen § 39 ff. HOAI Objektplanung Freianlagen - Leistungen gemäß HOAI Anlage 1.2 Bauphysik (Wärmeschutz u. Energiebilanzierung, Bauakustik, Raumakustik) - Leistungen gemäß AHO Heft-Nr. 17 – bauordnungsrechtlicher Brandschutz - SiGeKO-Leistungen gem. AHO-Heft 15, Leistungen nach der Baustellenverordnung, 3. Auflage, Stand Oktober 2022. Der Generalplaner soll zunächst im Rahmen einer Machbarkeitsstudie und Wirtschaftlichkeitsuntersuchung zusammen mit den Bauherren im ersten Schritt, den konkreten Bedarf an Umbau und Neubaumaßnahmen ermitteln, und in Abstimmung mit Feuerwehr und Gebäudemanagement konzeptionelle Varianten zur Aufgabenlösung erarbeiten. Die durch den Rat zu beschließende Variante ist anschließend als weitere Grundlage der Planung zu verwenden. Es ist vorgesehen, die Leistungen stufenweise zu beauftragen. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller Leistungen besteht nicht. Derzeit ist beabsichtigt den Generalplaner stufenweise mit der Machbarkeitsstudie und Wirtschaftlichkeitsuntersuchung sowie den Leistungsphasen 1 bis 9

zu beauftragen. Weitere Angaben zum Bauvorhaben und Gegenstand des zu vergebenden Generalplanungsauftrags enthält eine im elektronischen Projektraum bereitgestellte Projektbeschreibung.

Identificador del procedimiento: 88dd26f7-9105-4851-b5db-49c8af585ca0

Tipo de procedimiento: Negociado con publicación previa de un anuncio de licitación / licitación con negociación

El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 71000000 Servicios de arquitectura, construcción, ingeniería e inspección

2.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Haan

Código postal: 42718

Subdivisión del país (NUTS): Mettmann (DEA1C)

País: Alemania

2.1.4. Información general

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

vgv - -

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Documento de contratación

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Erweiterung und Umbau der Feuer- und Rettungswache Haan - Vergabe Generalplanung

Descripción: Gegenstand des Auftrags ist die Generalplanung für die Erweiterung und den Umbau der Feuer- und Rettungswache Haan. Bei der Feuer- und Rettungswache Haan an der Nordstraße 25 handelt es sich um den Haupt-Standort der Freiwilligen Feuerwehr Haan mit hauptamtlichen Kräften und des Rettungsdienstes. Die Feuer- und Rettungswache ist auf die Leitstelle des Kreises Mettmann aufgeschaltet. Die Feuer- und Rettungswache Haan soll zur Schaffung von ausreichenden Umkleide- und Ruheräumen, sowie Aufenthaltsbereichen und Schaffung von weiteren Büroräumen gemäß Brandschutz- und Rettungsdienstbedarfsplan erweitert werden. Zudem sollen Umbaumaßnahmen im 2.OG zur Anpassung des Bedarfs im Bestand erfolgen. Durch das Vergabeverfahren soll ein Planungsbüro gefunden werden, das als Generalplaner insbesondere die folgenden Leistungen der LP 1 bis 9 erbringt: - Leistungen gemäß § 34 HOAI Objektplanung Gebäude und Innenräume - Leistungen gemäß § 51 HOAI Fachplanung Tragwerksplanung - Leistungen gemäß § 55 HOAI Fachplanung Technische Ausrüstung der Anlagengruppen 1-8 - Leistungen § 39 ff. HOAI Objektplanung Freianlagen - Leistungen gemäß HOAI Anlage 1.2 Bauphysik (Wärmeschutz u. Energiebilanzierung, Bauakustik, Raumakustik) - Leistungen gemäß AHO Heft-Nr. 17 – bauordnungsrechtlicher Brandschutz - SiGeKO-Leistungen gem. AHO-Heft 15, Leistungen nach der Baustellenverordnung, 3. Auflage, Stand Oktober 2022. Der Generalplaner soll zunächst im Rahmen einer Machbarkeitsstudie und Wirtschaftlichkeitsuntersuchung zusammen mit den Bauherren im ersten Schritt, den konkreten Bedarf an Umbau und Neubaumaßnahmen

ermitteln, und in Abstimmung mit Feuerwehr und Gebäudemanagement konzeptionelle Varianten zur Aufgabenlösung erarbeiten. Die durch den Rat zu beschließende Variante ist anschließend als weitere Grundlage der Planung zu verwenden. Es ist vorgesehen, die Leistungen stufenweise zu beauftragen. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller Leistungen besteht nicht. Derzeit ist beabsichtigt den Generalplaner stufenweise mit der Machbarkeitsstudie und Wirtschaftlichkeitsuntersuchung sowie den Leistungsphasen 1 bis 9 zu beauftragen. Weitere Angaben zum Bauvorhaben und Gegenstand des zu vergebenden Generalplanungsauftrags enthält

Identificador interno: LOT-0001 FW 26

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 71000000 Servicios de arquitectura, construcción, ingeniería e inspección

Opciones:

Descripción de las opciones: Es ist vorgesehen, die Leistungen stufenweise zu beauftragen. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller Leistungen besteht nicht. Derzeit ist beabsichtigt den Generalplaner mit der Machbarkeitsstudie und Wirtschaftlichkeitsuntersuchung sowie den Leistungsphasen 1 bis 9 stufenweise zu beauftragen.

5.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Haan

Subdivisión del país (NUTS): Mettmann (DEA1C)

País: Alemania

5.1.3. Duración estimada

Duración: otra información: Desconocido

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: Requisito en oferta

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí
Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): sí
Información complementaria: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Contratación estratégica

Objetivo de la contratación estratégica: Ninguna contratación estratégica

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio

Criterio: Seguridad de la información

Descripción del criterio de selección: Der Bewerber/jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft hat zur Beurteilung der persönlichen Lage mit dem Teilnahmeantrag im Rahmen eines vom Auftraggeber vorgegebenen Bewerbungsbogens folgende Angaben /Unterlagen ein-zureichen: 1. Unternehmensdarstellung/Firmenprofil; 2. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i. S. d. §§ 123 und 124 GWB; der Auftraggeber behält

sich vor, bei Zweifeln an der Richtigkeit der Eigenklärungen Fremdbescheinigungen über das Nichtvorliegen der vorgenannten Ausschlussgründe nachzufordern; 3. Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen

Criterio: Volumen de negocios anual específico

Descripción del criterio de selección: Der Bewerber/jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft hat zur Beurteilung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit mit dem Teilnahmeantrag im Rahmen eines vom Auftraggeber vorgegebenen Bewerbungsbogens folgende Angaben vorzulegen: Angaben zum Umsatz (netto) in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren mit Planungsleistungen, getrennt nach Jahren. Mindestanforderung: Der Netto-Umsatz mit Planungsleistungen des Bewerbers/ sämtlicher Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft in der Summe muss im Zeitraum der letzten drei Geschäftsjahren jeweils mindestens 1 Mio. Euro, netto pro Jahr betragen haben.

Criterio: Seguro de indemnización por riesgos profesionales

Descripción del criterio de selección: Der Bewerber/jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft hat zur Beurteilung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit mit dem Teilnahmeantrag im Rahmen eines vom Auftraggeber vorgegebenen Bewerbungsbogens folgende Angaben vorzulegen: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssumme i. H. v. mindestens 3.000.000 EUR für Sach- und Personenschäden sowie Vermögensschäden, zweifach maximiert pro Jahr (aktuell gültige Fremdbescheinigung des Versicherungsgebers) oder Eigenerklärung, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen.

Criterio: Media anual de personal

Descripción del criterio de selección: Der Bewerber/jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft hat zur Beurteilung der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit mit dem Teilnahmeantrag im Rahmen eines vom Auftraggeber vorgegebenen Bewerbungsbogens folgende Angaben/Unterlagen vorzulegen: Angabe der Anzahl in den letzten drei Kalenderjahren (2023, 2024, 2025) festangestellten Architekten und Ingenieuren sowie Partner / Geschäftsführer, welche über einen akademischen Abschluss in den Fachrichtungen Architektur/Ingenieure (Dipl.-Ing. / M.A. / M.Sc. / B.A. / B.Sc. / o. vgl.) verfügen. Mindestanforderung: Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft zusammen muss im Durchschnitt der vergangenen 3 Kalenderjahre (2023 – 2025) sowie aktuell über mindestens 10 Mitarbeiter in Festanstellung sowie Geschäftsführer / Partner beschäftigt haben, welche über einen akademischen Abschluss in den Fachrichtungen Architektur/Ingenieure (Dipl.-Ing. / M.A. / M.Sc. / B.A. / B.Sc. / o. vgl.) verfügen, verfügt haben. Die Nachweise sind dem Teilnahmeantrag nicht beizufügen. Der AG behält sich jedoch vor, die Nachweise der akademischen Abschlüsse nachzufordern.

Criterio: Referencias sobre servicios específicos

Descripción del criterio de selección: Der Bewerber/jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft hat zur Beurteilung der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit mit dem Teilnahmeantrag im Rahmen eines vom Auftraggeber vorgegebenen Bewerbungsbogens folgende Angaben/Unterlagen vorzulegen: Angaben zu den erbrachten Leistungen vergleichbarer Art (Planungsleistungen) mit konkreter Beschreibung der beauftragten Planungsleistungen (Leistungsbilder und Leistungsphasen nach HOAI und Angabe, inwieweit die jeweiligen Leistungen selbst/in einer Arbeitsgemeinschaft oder als /durch Nachunternehmer ausgeführt wurden), zum Leistungszeitraum und dem Auftraggeber nebst Ansprechpartner und Kontaktdaten. Mindestanforderung: a) Der Bewerber/ die

Mitglieder einer Bietergemeinschaft in Summe muss/ müssen mindestens einen Referenzaufträge nachweisen, welcher die nachfolgenden Anforderungen erfüllt: 1. Objektplanungsleistungen für den Neu-bau/Erweiterung/Umbau/Sanierung eines Feuerwehrhauses/einer Feuerwehrrzentrale 2. beauftrage Leistungsphasen 2 bis 8, Leistungsphase 8 im Zeitraum seit 01/2020 abgeschlossen (Abnahme und Übergabe an Nutzer) 3. Baukosten der KG 300 und 400 nach DIN 276 mind. 3 Mio. Euro netto b) Der Bewerber/ die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft in der Summe muss/ müssen mindestens einen Referenzauftrag nachweisen, welcher die nachfolgenden Anforderungen erfüllt: 1. Leistungen der Technischen Ausrüstungen für mind. 4 von 8 Anlagen-gruppen für den Neubau/Erweiterung/Umbau/Sanierung eines Feuerwehrhauses/einer Feuerwehrrzentrale 2. beauftrage Leistungsphasen mind. 2 bis 3 und 5 - 8, Leistungsphase 8 im Zeitraum seit 01 /2020 abgeschlossen (Abnahme und Übergabe an Nutzer) 3. Baukosten der KG 400 nach DIN 276 mind. 1 Mio. Euro netto Die Referenz unter Ziff. b) kann auch von einer Referenz unter Ziff. a) mit ab-gedeckt werden. Im Falle eines Angebots einer Bewerbergemeinschaft ist ausreichend, dass eines der Mitglieder über die geforderten Referenzprojekte verfügt oder die Mitglieder in der Summe über die geforderten Referenzprojekte verfügen.

Los criterios se utilizarán para seleccionar a los candidatos que serán invitados a la segunda fase del procedimiento

Información sobre la segunda fase de un procedimiento de dos fases:

Número mínimo de candidatos que serán invitados a la segunda fase del procedimiento: 3
Número máximo de candidatos que serán invitados a la segunda fase del procedimiento: 5
El procedimiento se desarrollará en fases sucesivas. En cada fase, pueden eliminarse algunos participantes
El comprador se reserva el derecho de adjudicar el contrato sobre la base de las ofertas iniciales sin necesidad de más negociaciones

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: alemán
Lenguas en las que los pliegos de contratación (o parte de ellos) están disponibles de forma no oficial: alemán
Plazo para solicitar información complementaria: 13/03/2026
Dirección de los pliegos de contratación: <https://www.subreport.de/E26524956>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria
Dirección para la presentación: <https://www.subreport.de/E26524956>
Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán
Catálogo electrónico: No autorizada
Variantes: No autorizada
Los licitadores pueden presentar más de una oferta: No autorizada
Plazo de recepción de solicitudes de participación: 23/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental

Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente algunos de los documentos relacionados con el licitador que falten.
Información complementaria: Es gilt § 56 VgV.

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No
Facturación electrónica: Permitida

Se utilizarán pedidos electrónicos: sí

Se utilizará el pago electrónico: sí

Forma jurídica que deba adoptar un grupo de licitadores que resulte adjudicatario de un contrato: Zum Nachweis des Vorliegens einer Bietergemeinschaft muss eine ausdrückliche Erklärung der Bietergemeinschaft mit dem Angebotsvordruck eingereicht werden, in welcher die Mitglieder der Bietergemeinschaft benannt werden sowie dasjenige Mitglied der Bietergemeinschaft, welches die Bietergemeinschaft im vorliegenden Vergabeverfahren gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt. Die vorgeschriebene Bietergemeinschaftserklärung muss von sämtlichen Mitgliedern der Bietergemeinschaft unterzeichnet sein.

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Vergabekammer Westfalen

Información sobre los plazos de revisión: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/ Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnissnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

(3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Stadt Haan

Organización que proporciona acceso fuera de línea a los documentos de la contratación: Stadt Haan

Organización que recibe solicitudes de participación: Stadt Haan

Organización que tramita ofertas: Stadt Haan

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Stadt Haan

Número de registro: DE121396732

Dirección postal: Alleestr. 8

Localidad: Haan

Código postal: 42781

Subdivisión del país (NUTS): Mettmann (DEA1C)

País: Alemania

Correo electrónico: vergabestelle@stadt-haan.de

Teléfono: +49 212991139-0

Dirección de internet: <http://www.haan.de>

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

Organización que proporciona acceso fuera de línea a los documentos de la contratación

Organización que recibe solicitudes de participación

Organización que tramita ofertas

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Vergabekammer Westfalen

Número de registro: 05515-03004-07

Localidad: Münster

Código postal: 48147

Subdivisión del país (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

País: Alemania

Fax: +40251411216-5

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registro: 0204:994-DOEVD-83

Localidad: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemania

Correo electrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teléfono: +49228996100

Funciones de esta organización:

TED eSender

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: 28ed2405-4959-410c-b4fc-258e8509b75f - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 20/02/2026 16:37:31 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: alemán

Número de publicación del anuncio: 127502-2026

Número de la edición del DO S: 38/2026

Fecha de publicación: 24/02/2026